

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
du lundi 13 août 2012**

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

- 10.01** Ouverture de la séance
- 10.02** Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement
- 10.03** Période de réponses et de questions du public

CONDOLÉANCES

- 10.04** Offrir les plus sincères condoléances du conseil à la famille de monsieur Bernard Dupuis suite à son décès.
- 10.05** Offrir les plus sincères condoléances du conseil à la famille de monsieur Denis Trottier suite à son décès.
- 10.06** Offrir les plus sincères condoléances du conseil à la famille de madame Madeleine Bourbonnais suite à son décès.
- 10.07** Offrir les plus sincères condoléances du conseil à la famille de monsieur Sabatino Mastro Monaco suite à son décès.
- 10.08** Offrir les plus sincères condoléances du conseil à la famille de monsieur Nick Katsaros suite à son décès.
- 10.09** Offrir les plus sincères condoléances du conseil à la famille de monsieur Tony Villani suite à son décès.

- 10.10** Offrir les plus sincères condoléances du conseil à la famille de madame Franca Amalfi suite à son décès.
- 10.11** Offrir les plus sincères condoléances du conseil à la famille de monsieur Eric Brown suite à son décès.
- 10.12** Offrir les plus sincères condoléances du conseil à la famille de monsieur Roger Brisebois suite à son décès.
- 10.13** Offrir les plus sincères condoléances du conseil à la famille de monsieur Domenico Cesari suite à son décès.
- 10.14** Offrir les plus sincères condoléances du conseil à la famille de monsieur Giovanni Fazio suite à son décès.
- 10.15** Offrir les plus sincères condoléances du conseil à la famille de monsieur Guy Charette suite à son décès.

#### PROCÈS-VERBAUX

- 10.16** Approuver les procès-verbaux de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 3 juillet 2012 et des séances extraordinaires tenues le 10 juillet 2012.
- 10.17** Approuver le compte rendu du Comité consultatif d'urbanisme du 11 juillet 2012.  
1122363098
- 10.18** Accepter le dépôt du compte rendu de la réunion du Comité de circulation du 21 juin 2012.  
1125990016

#### CORRESPONDANCE / DÉPÔT DE DOCUMENTS

- 10.19** Accepter le dépôt d'une demande de Dubelle Developments Ltd. relativement aux nouveaux projets Opus IV et V sur la rue Allard et la transmettre à la Direction de l'aménagement urbain pour étude et rapport.  
1122365030
- 10.20** Modifier la date du 4 septembre 2012 de la séance du conseil d'arrondissement pour le 10 septembre 2012.  
1125212004

## 20 – Affaires contractuelles

### CONTRAT D'APPROVISIONNEMENT ET DE SERVICES AUTRES QUE PROFESSIONNELS

**20.01** Rescinder la résolution CA12 20 0376 et octroyer un contrat de 186 764,25 \$ à Nortrax pour l'acquisition d'un chargeur articulé, conformément au cahier des charges.  
1125990017

### CONTRIBUTION FINANCIÈRE

**20.02** Accorder une contribution financière de 300 \$ à l'Ensemble vocal de LaSalle pour la réalisation du programme souvenir du concert annuel de l'organisme qui a été présenté le 28 avril dernier. Le message du conseil a été approuvé par la Direction des affaires publiques et du greffe.  
1123413091

## 30 – Administration et finances

### AUTORISATION DE DÉPENSE

**30.01** Autoriser le directeur de l'aménagement urbain et des services aux entreprises à participer au congrès annuel de l'Ordre des urbanistes du Québec, du 26 au 28 septembre 2012, à Lévis.  
1122363111

### ÉVÉNEMENT

**30.02** Accorder gratuitement le permis saisonnier 2012 - 2013 de hockey à un regroupement d'employés de l'arrondissement de LaSalle pour l'utilisation de l'aréna Jacques-Lemaire.  
1123413092

**30.03** Autoriser la paroisse St. John Brebeuf à tenir une vente débarras le 22 septembre 2012. En cas de pluie, la vente sera reportée au 29 septembre 2012. Les sommes amassées lors de cet événement serviront à la réparation de la toiture.  
1123413093

**30.04** Permettre à l'Associazione Maria SS. Delle Grazie de tenir une procession le 2 septembre 2012. Cette procession doit être sous le contrôle de la police.  
1123413095

**30.05** Permettre la tenue du spectacle du Cirque des Shriners dans le stationnement du Carrefour Angrignon du 30 août au 3 septembre 2012 inclusivement, le tout exempt de frais d'utilisation d'eau.  
1125212003

## NOMINATION / DÉSIGNATION D'ÉLUS

**30.06** Nomination du maire d'arrondissement suppléant pour les mois de septembre, octobre, novembre et décembre 2012.  
1122365028

**30.07** Nomination des membres du comité préparatoire des séances du conseil d'arrondissement pour les mois de septembre, octobre, novembre et décembre 2012.  
1122365029

## **40 – Réglementation**

### AVIS DE MOTION

**40.01** Règlement amendant le règlement établissant le traitement des conseillers d'arrondissement afin de limiter le taux d'indexation de la rémunération pour l'exercice financier 2012.  
1122365031

### ADOPTION

**40.02** Adopter le règlement 2098-LAS-169 amendant le règlement de zonage de manière à inclure une disposition spéciale applicable à la zone I06-01 afin d'autoriser l'usage organisme et association de bienfaisance avec conditions.  
1122363053

**40.03** Abandonner les procédures d'adoption du règlement LAS-0014-8 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale suite au retrait du règlement 2098-LAS-167.  
1122363032

### DEMANDE DE MODIFICATION

**40.04** Refuser la demande d'implantation d'un usage commercial relié à la location d'outils de construction (classe d'usage "c4") au 8200, rue St-Patrick (zone I08-21)  
1122363097

### PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE

**40.05** Accepter les plans soumis afin de permettre la modification du bâtiment au 8000, rue St-Patrick.  
1122363099

**40.06** Accepter les plans soumis afin de permettre l'affichage au 7401, boulevard Newman.  
1122363100

**40.07** Accepter les plans soumis afin de permettre l'affichage au 622, rue Hull.  
1122363101

**40.08** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre le remplacement des balcons et escaliers aux 355 et 357, 9e Avenue.  
1122363102

**40.09** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre un logement au sous-sol au 500, rue Trudeau.  
1122363103

**40.10** Accepter les plans soumis afin de permettre le remplacement des fenêtres au 7587 boulevard LaSalle.  
1122363104

**40.11** Accepter, avec conditions, les plans soumis afin de permettre le remplacement des fenêtres et du revêtement au 335, 4e Avenue.  
1122363105

**40.12** Accepter les plans soumis afin de permettre la modification du bâtiment au 9321, rue Airlie.  
1122363106

**40.13** Accepter, avec conditions, les plans soumis pour la construction d'un bâtiment résidentiel de type « triplex » sur l'avenue Strathyre.  
1122363107

#### PERSPECTIVE

**40.14** Accepter les plans soumis afin de permettre un logement au sous-sol sur le lot numéro 2 634 023 (avenue Strathyre) .  
1122363108

#### DOMAINE PUBLIC

**40.15** Entériner la délivrance des certificats d'occupation du domaine public par la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises pour le mois de juin 2012.  
1122363112

**40.16** Autoriser la demande d'occupation permanente du domaine public pour l'empiétement de l'escalier en cour avant aux 229 et 231, avenue Lacharité.  
1122363110

## NETTOYAGE DE TERRAINS

- 40.17** Mandater la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises afin d'effectuer le nettoyage de certaines propriétés sur le territoire de l'arrondissement.  
1122363109

## STATIONNEMENT

- 40.18** Suspendre l'application du règlement relatif à la zone de stationnement réservée pour les résidents sur le côté ouest de la 9e Avenue pour la tenue d'activités organisées par l'école LaSalle Community High School.  
1123630002

## **50 – Ressources humaines**

- 50.01** Entériner les décisions déléguées soumises par la Division des ressources humaines, de la Direction d'arrondissement de LaSalle.  
1125348002

## **70 – Autres sujets**

- 70.01** Levée de la séance